



The Earthen Wall Workshop held in Aoni district

On July 27, an earthen wall workshop was held in the Aoni district to experience a wall painting.

The Aoni district has been selected as a national Important Preservation District of Traditional Buildings, and the traditional townscape is being preserved.

Many local residents joined the workshop, learning about the history and structure of earthen walls from the instructor, then trying their hand at mixing straw with clay and painting walls. Both adults and children had a great opportunity to experience traditional Japanese architecture for the first time.



Opening days of Hakuba Recycle Center in August/September

Special summer garbage collection for the tourist season will be as follows.

September 16 (Mon)

Open hours: 9:00-15:00

Closed on Saturdays during summer special acceptance

Please refer to village's public relations magazine for sorting information. Burnable garbage and metal items must be put in the designated garbage bags of the North Alps Wide-area Union.

【Note】

Cover the truck with a sheet when loading the garbage, etc., to prevent the garbage from scattering on the road. Residents who are members of a district with a collection area, please bring your waste to the collection area. Oversize garbage (Futons, etc.) Industrial waste cannot be brought in.

令和6年8月/August, 2024						
日	月	火	水	木	金	土
SUN	MON	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1	2	3
				◎	◎	closed
4	5	6	7	8	9	10
◎	◎	◎	◎	◎	◎	closed
11	12	13	14	15	16	17
◎	◎	◎	◎	◎	◎	closed
18	19	20	21	22	23	24
closed	◎	◎	◎	◎	◎	closed
25	26	27	28	29	30	31
closed	◎	◎	◎	◎	◎	closed

令和6年9月/September, 2024						
日	月	火	水	木	金	土
SUN	MON	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
closed	◎	◎	◎	◎	◎	closed
8	9	10	11	12	13	14
closed	◎	◎	◎	◎	◎	closed
15	16	17	18	19	20	21
closed	◎	◎	◎	◎	◎	closed
22	23	24	25	26	27	28
closed	closed	◎	◎	◎	◎	closed
29	30					
closed	◎					

For inquiries about collection services and bulky waste, please contact the individual administrative divisions.

【Omachi City, Civic Life Department, Life and Environment Division ☎22-0420】

【Hakuba Village, Resident Division TEL 0261-85-0715】

【Otari Village, Resident Welfare Division ☎82-2581】

• For any questions and more details: Hakuba Recycling Center TEL: 0261-72-3312

URL <http://www.kita-alps.omachi.nagano.jp/>

Sister City Exchange Program

— Kawazu Elementary School and Hakuba Minami Elementary School Exchange —

6th graders from Hakuba Minami Elementary School visited Kawazu-Town for a 2-day sister city exchange from June 27 to 28. On the 1st day, they walked around Shimoda Port - Shimoda City area, and on the 2nd day, they interacted with Kawazu Elementary School students. Due to heavy rain this year, the exchange took place at Bagatelle Park playing dominoes.

Both schools experience skiing in Hakuba Village every winter and exchange in Kawazu Town in the summer to experience the culture of the sea. The exchange began in 1987, and it has been more than 35 years since Minami Elementary School students began visiting Kawazu Town.

— Taiji Elementary School and Hakuba Kita Elementary School Exchange —

47 5th graders from Hakuba Kita Elementary School visited Taiji Town, Wakayama Prefecture, from July 22 to 24, and had an exchange program with 5th graders from Taiji Elementary School.

On the 1st day, they visited Nachi Falls and Kumano Nachi Taisha Shrine, and on the 2nd day, they saw a dolphin show at the Whale Museum in the morning. In the afternoon, they played at the beach and exchanged with each other. The students were able to experience a different weather and culture from Hakuba Village and deepen their friendship.



The 64th Hakuba Village Sports Day

Everyone is welcome to join in the village residents' sports day!

Children and adults can enjoy the event together and deepen exchanges with each other. This year's event will be held again with the Kamishiro area as the red team and the Hokujo area as the white team, with the red and white teams competing against each other.

Date and Time

September 1(Sun)

Venue Snow Harp

Opening Ceremony 10AM-

Closing Ceremony 1:15PM-

*The event will be cancelled in the event of rain.



You can apply to turn on (open) or turn off (close) your water supply on LINE App.



From July 2024, you can apply for opening (starting) and closing (cancelling) water supply via the official Hakuba Village LINE account. To apply, read the QR code and register the Hakuba Village LINE Official Account as a friend. Select "Water Supply" from the menu screen and enter your name and other information to make an application.

For inquiries: Water and Sewer Division TEL 0261-85-0714



Street Graffiti

On July 27, organized by Hakuba Village Crime Prevention Association, we went around to remove graffiti in the Happo - Misorano area. If graffiti is left unattended, it will not only deteriorate the landscape, but also lead to a decrease in public safety and an increase in crime.

Supporting organizations are as follows
 NTT East Omachi Service Center Co.
 Chubu Electric Power Grid Co.
 Hakuba Hospitality Group
 Hakuba International Business Association
 Hakuba Lions Club
 Hakuba Village Board of Education
 Hakuba High School
 Hakuba Junior High School



General Affairs Division Hakuba Village Office Tel: 72-5000

Mowing Week

Hakuba Village has organized a "Mowing Week" to encourage residents to improve the environment and to maintain buffer zones near human habitat as a countermeasure against the increasing number of wildlife.



Subsidy for rechargeable grass cutters, etc.

As part of the "Zero Carbon City" declaration, subsidies provide for farmers/villagers to purchase rechargeable grass cutters, etc. *The budget for this year has been finished.



Agriculture Division Hakuba Village Office Tel: 85-0766

Child Allowances in Japan to be expanded from Oct. 2024



The allowance income cap will be removed and eligibility will be extended to all parents with children up to high school age — it is currently offered up to junior high school age.

Families will receive a monthly allowance of ¥15,000 per child for the first and second children up to the age of 2, and ¥10,000 per child from the age of 3 through high school age. For the third and subsequent children, the amount will increase to ¥30,000 per child through high school age.

With this change, the payments will be changed from 3 times a year to 6 times a year. The Child Raising Division will send a notice to the recipients, so please follow the procedures when you receive it.

■Kosodate Shien

•Notices/Information from Kosodate Shien Room is posted on the Hakuba Village office official website and Hakuba Village Maternal and Child Health Handbook App "Ohisama Memories by BO-SHI-MO:母子モ".
<https://www.mchh.jp/login>



For inquiries/

Child-Raising Support Division TEL: 0261-85-8101

■Child Check-up

Date	Event	Eligible Child
Aug 20(Tue)	Health check-up	Born in April - June, 2023
21(Wed)	Baby Food Class	Born in Dec 2023 - Jan 2024
26(Mon)	Physical Development Consultation	Appointment needed
28(Wed)	Health check-up for 1 and half year old	Born in Nov 2022 - Feb 15 2023
29 (Thu)	Health check-up for 2-month-old	Born in June 2024 *at Shien Room
Sep 2(Mon)	Childcare Consultation for Infant	Appointment needed
12(Thu)	Childcare Consultation for 3-year-old	Born in June- Aug 2021
20(Fri)	Childcare Consultation for 2-year-old	Born in July-Aug 2022
26(Thu)	Health check-up for 2-month-old	Born in July 2024 *at Shien Room
30(Mon)	Physical Development Consultation	Appointment needed

Female-specific cancer screening/ Cervical and breast cancer screening

①Group Cancer Screening

	Cervical Cancer	Breast Cancer
Date	October 2 (Wed)	September 26 (Thu) October 1 (Tue)
Fee	1,500 yen	2,000 yen
Apply at	Health Welfare Division ☎0261-85-0713	
The booking required.		
If you have lost medical checkup sheet, it can be reissued.		
Please let us know by the day of your appointment.		

Those who have already applied this year and have not taken it yet can take the screening by one of the following options.



②Individual Cancer Screenings at medical institutions

- Apply for an individual medical screening at the Health and Welfare Division.
- Pay the fee (2,000 yen) at the Health and Welfare Division at and receive a coupon and a medical checkup sheet.
- Make an appointment at the medical institution of your request and take the medical screening.
- The Health and Welfare Division will send you the results of the screening.

	Payment due date	Account transfer :Kouza Furika e	Payment Method			
			Cash	Account Transfer	Credit card	Payment App.
3 rd of 10 payments National Health Insurance Tax	Sep2 (Mon)	Aug26 (Mon)	○	○	○	○
1 st of 8 payments Medical Insurance For Elderly						
2 nd of 4 Payment Resident Tax			○	○	○	○
Water and Sewer Bill	Aug26 (Mon)	Aug26 (Mon)	○	○	—	○

■ Payment Schedule of This Month

By scanning the QR code printed on the payment slip with a smartphone or other device, payment of village taxes can be made through the eTAX website, Apps or at QR code-compatible financial institutions.

◆ eTAX <https://www.payment.eltax.lta.go.jp/>

Water and Sewer Division TEL 0261-85-0766

Taxation Division 0261-85-0712



Age 20 and 30 were added to the Periodontal Disease Checkups in 2024

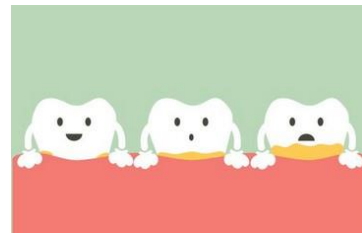
Periodontal disease is a major cause of tooth loss in middle-aged and over. In the early stages of the disease, there are few symptoms, and by the time symptoms are recognized, the disease has progressed considerably, often making it difficult to preserve teeth. The Village provides medical consultations, checkups, Periodontal Tissue Examinations, and oral health instructions at dental institutions every 10 years between the ages of 20 and 70, for the purpose of early detection of periodontal diseases and improvement of oral health awareness.

This year's eligible persons are those listed in the table. The co-payment for the checkup is 1,000 yen, and the village will subsidize 3,000 yen. Please make an appointment by phone at a dental institution in the Kita Alps region. The validity period is until February 28, 2025 (Friday).

(Please note that the tickets will be sent out from July to September in order to avoid overlapping appointments.)

【This year's eligible persons】

Age	DATE OF BIRTH
20	2004 April 2 nd ~ 2005 April 1 st
30	1994 April 2 nd ~ 1995 April 1 st
40	1984 April 2 nd ~ 1985 April 1 st
50	1974 April 2 nd ~ 1975 April 1 st
60	1964 April 2 nd ~ 1965 April 1 st
70	1954 April 2 nd ~ 1955 April 1 st



【Dental institution】

Clinic	TEL	Clinic	TEL
<Omachi>		<Hakuba>	
Iizawa Dental Clinic	23-7050	Oda Dental Clinic	72-6482
Okuhara Dental Clinic	23-0500	Takeda Dental Clinic	72-8060
Kaneko Dental Clinic	23-2200	Kashiwabara Dental Clinic	71-1182
Green Dental Clinic	23-6666	<Matsukawa>	
Sato Dental Clinic	23-3211	Azumino Dental Clinic	62-2332
Nico Nico Dental Clinic	23-5612	Ito dental Clinic	62-8880
Sunada Dental Clinic	22-0648	Okao Dental Clinic	62-9888
Nishizawa Dental Clinic	22-5091	Kirari Dental Clinic	62-0005
Hirabayashi Dental Clinic	22-1149	Maruyama Dental Clinic	62-0648
Miyashita Dental Clinic	22-0297	<Ikeda>	
Yokosawa Dental Clinic	22-1343	Odagiri Dental Clinic	62-3134
<Otari>		Morooka Dental Clinic	62-9781
Otari Dental Clinic	82-2762	Takeuchi Dental Clinic	62-2151

■ Clinics, Hospitals and Pharmacy's open during holidays

For emergency cases of pediatrics and internal diseases on weekday nights, please go to "North Alps Weekday Night Emergency Center for Pediatrics & Internal Medicine". TEL: 0261-26-6199

Please do not request for the ambulance service for minor injury and illness or it will be overloaded when there is an emergency.

Opening Hours: 9 A.M. ~ 5 P.M.						Reception Hours: 9A.M. ~ 11A.M. (Please call before coming over)			Pharmacy On Duty in Hakuba
M	D	Day of week	Clinic On Duty			Dental Clinic			
			Northern District (Hakuba • Otari)	Omachi City	Southern District Ikeda • Matsukawa				
August	24	SAT	Shintani Clinic	—	—	—	—	—	—
	25	SUN	Shintani Clinic	Nomura Clinic	Midori Clinic	Kirari Dental Clinic	Matsukawa	0261-62-0005	—
	31	SAT	Kamishiro Clinic	—	—	—	—	—	—
September	1	SUN	Otarimura Clinic	Ishizone Clinic	Herb-no-sato Clinic	Miyashita Dental Clinic	Omachi	0261-22-0297	—
	8	SUN	Yokosawa Clinic	Kakishita Clinic	Azumi Hospital	Okao Dental Clinic	Matsukawa	0261-62-9888	Apple Pharmacy
	15	SUN	Kurita Clinic	Endo Internal Medicine Clinic	Wakabayashi Clinic	Sunada Dental Clinic	Omachi	0261-22-0648	Ota Pharmacy
	16	MON	Hakuba Clinic	Mogami Orthopaedic Clinic	Kondo Clinic	Omachi Municipal General Hospital	Omachi	0261-22-0415	Fujinoya Pharmacy
	22	SUN	Kamishiro Clinic	Kikuchi Clinic	Nishimori Orthopedic Clinic	Kaneko Dental Clinic	Omachi	0261-23-2200	Fujinoya Pharmacy
	23	MON	Shintani Clinic	Ono Clinic	Azumi Hospital	Takeuchi Dental Clinic	Ikeda	0261-62-2151	Fujinoya Pharmacy
	29	SUN	Otarimura Clinic	Hirabayashi Clinic	Ota Clinic	Green Dental Clinic	Omachi	0261-23-6666	—